



Universidad  
de Alcalá

# GUÍA DOCENTE

## **INGLÉS PARA NEGOCIOS TURÍSTICOS** ***ENGLISH FOR TOURISM BUSINESS***

**Grado en Turismo**  
**Doble Grado en Turismo y Administración**  
**y Dirección de Empresas**  
**Universidad de Alcalá**

---

**Curso Académico 2019-2020**  
**4º/5º Curso – 1º Cuatrimestre**

## GUÍA DOCENTE

Nombre de la asignatura:	Inglés para Negocios Turísticos <i>English for Tourism Business</i>
Código:	680038
Titulación en la que se imparte:	Grado en Turismo Doble Grado en Turismo y Administración y Dirección de Empresas
Departamento y Área de conocimiento:	Departamento de Filología Moderna Área de Filología Inglesa
Carácter:	Optativo
Créditos ECTS:	6
Curso y cuatrimestre:	Cuarto/Quinto curso, Primer cuatrimestre
Profesorado:	María Rosa Cabellos Castilla (rosa.cabellos@uah.es)
Horario de tutoría:	Se indicará al comienzo del cuatrimestre
Idioma en el que se imparte:	Inglés

### 1. PRESENTACIÓN

*Inglés para Negocios Turísticos* es una asignatura optativa que se imparte en el primer cuatrimestre del cuarto curso del *Grado en Turismo* y del cuarto y quinto curso del *Doble Grado en Turismo y Administración y Dirección de Empresas*. Tanto esta asignatura como *Inglés para Gestión Cultural*, *Alemán Turístico* y *Francés del Turismo* componen la materia optativa de *Lengua Extranjera Aplicada al Turismo*. Asimismo, en el plan de estudios de ambos grados existen dos asignaturas de formación básica relacionadas con la lengua inglesa, como son *Idioma Extranjero: Inglés I* e *Idioma Extranjero: Inglés II*. Las cuatro asignaturas de inglés se centran en el estudio de la lengua inglesa aplicada al turismo, una lengua que todo profesional del campo del turismo debería dominar casi perfectamente. El objetivo fundamental de la asignatura de *Inglés para Negocios Turísticos* es que los estudiantes sean capaces de comunicarse correctamente de forma oral y escrita, así como de comprender textos orales y escritos; que consoliden y amplíen los conocimientos gramaticales que poseen; que adquieran vocabulario relacionado con el campo de los negocios turísticos; y que conozcan algunas funciones comunicativas de gran utilidad en dicho campo.

#### Prerrequisitos y recomendaciones

En la asignatura de *Inglés para Negocios Turísticos* se espera que los estudiantes hayan adquirido previamente el nivel B2.1 de la lengua inglesa (*Marco Común*

Europeo de Referencia para las Lenguas) y que logren alcanzar el nivel B2.2 al final del cuatrimestre.

## Course summary

This course has as its main objective the study of English for tourism business. Any professional in the tourism field should have a good command of the English language. Thus, this course is aimed, on the one hand, at the acquisition of skills in communicating in English and understanding written and oral texts; and, on the other hand, at the acquisition of vocabulary related to the tourism business field. Likewise, students will review the main grammatical aspects of the English language and the most useful communicative functions in the field of tourism business. Students taking this course are expected to have at least a B2.1 level in the language within the Common European Framework of Reference for Languages.

## 2. COMPETENCIAS

### Competencias genéricas

1. Tener una marcada orientación de servicio al cliente.
2. Manejar técnicas de comunicación aplicadas al ámbito del turismo.
3. Mostrar conocimiento sobre otras culturas y modos de vida, así como sensibilizar a las personas de su entorno en la apreciación de la diversidad lingüística, la diversidad de género, la interculturalidad y la multiculturalidad.
4. Desarrollar procesos de aprendizaje autónomo.
5. Asumir responsabilidad en el propio aprendizaje.
6. Ser capaz de trabajar en equipo.
7. Utilizar fuentes bibliográficas, recursos especializados y materiales de referencia para contrastar y apoyar las ideas y los conocimientos.
8. Desarrollar habilidades y destrezas para el análisis del material de clase y para la argumentación.
9. Desarrollar un pensamiento crítico y abstracto, así como habilidades de inferencia.

### Competencias específicas

1. Poseer un buen dominio de los contenidos gramaticales, funcionales y léxicos de la lengua inglesa.
2. Comunicarse de forma oral y escrita en lengua inglesa en el ámbito de los negocios turísticos.
3. Comprender e interpretar textos orales y escritos en lengua inglesa que reflejen situaciones de comunicación habitual en el ámbito de los negocios turísticos.
4. Conocer vocabulario específico del campo de los negocios turísticos en inglés.
5. Trabajar en diferentes medios y contextos socioculturales de habla inglesa.

### 3. CONTENIDOS

La asignatura de *Inglés para Negocios Turísticos* se centra en el estudio de la lengua inglesa aplicada a los negocios turísticos. Por un lado, se repasarán determinados aspectos gramaticales, se presentarán algunas funciones comunicativas propias del ámbito de los negocios turísticos y se aprenderá vocabulario específico del mundo de los negocios turísticos; y, por otro, se realizarán diversas actividades relacionadas con las cuatro destrezas comunicativas (comprensión oral, expresión oral, comprensión escrita y expresión escrita), contextualizadas en el campo de los negocios turísticos.

A lo largo del curso se estudiarán las siguientes unidades:

1. Tourism today.
2. NTOs.
3. e-Travel.
4. Quality in tourism.
5. The impacts of tourism.
6. Events management.
7. Sustainable tourism.
8. Social tourism.
9. Tomorrow's tourism.

### 4. METODOLOGÍAS DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE. ACTIVIDADES FORMATIVAS

En la asignatura de *Inglés para Negocios Turísticos* los estudiantes tendrán 49 horas presenciales, distribuidas del siguiente modo: tres horas de clase a la semana en grupos reducidos (43'5 horas), así como dos talleres (una hora cada uno) y dos exámenes escritos sobre los contenidos estudiados durante el curso (3'5 horas: 1'5 horas el primero y 2 horas el segundo). En las clases en grupos reducidos se presentarán los contenidos lingüísticos y comunicativos más significativos y se realizarán actividades de comprensión y expresión oral y escrita. En el primer taller los estudiantes realizarán una presentación oral individual y en el segundo taller los estudiantes realizarán una presentación oral grupal; ambas presentaciones estarán relacionadas con los contenidos estudiados en clase.

Asimismo, los estudiantes deberán dedicar una serie de horas al trabajo y estudio autónomo para desarrollar un aprendizaje significativo. En ellas, estudiarán las explicaciones teóricas sobre los aspectos gramaticales y las funciones comunicativas que se revisen en esta asignatura, realizarán una serie de ejercicios sobre dichas cuestiones lingüísticas, repasarán el vocabulario visto en clase y prepararán actividades de comprensión y expresión oral y escrita, así como las presentaciones orales y los exámenes escritos. Igualmente, los estudiantes tendrán

la posibilidad de acudir al laboratorio de idiomas multimedia para realizar actividades de comprensión y expresión oral.

#### 4.1. Distribución de créditos

Número de horas presenciales: 49	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Clases en grupos reducidos (43'5 horas): presentación de la asignatura (1'5 horas); explicación de los contenidos lingüísticos y realización de actividades de comprensión y expresión oral y escrita (42 horas).</li> <li>- Talleres (2 horas): presentaciones orales.</li> <li>- Exámenes escritos (3'5 horas).</li> </ul>
Número de horas de trabajo autónomo: 101	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Estudio autónomo de los contenidos gramaticales y funcionales, así como del vocabulario específico.</li> <li>- Preparación de ejercicios gramaticales, funcionales y de vocabulario.</li> <li>- Preparación de actividades de comprensión y expresión escrita.</li> <li>- Preparación de las presentaciones orales.</li> <li>- Preparación de los exámenes escritos.</li> <li>- Utilización del laboratorio de idiomas multimedia.</li> </ul>
Total horas: 150	

#### 4.2. Estrategias metodológicas, materiales y recursos didácticos

Clases en grupos reducidos	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Clases expositivas (aspectos gramaticales y funciones comunicativas).</li> <li>- Resolución de problemas (aspectos gramaticales y funciones comunicativas; comprensión y expresión oral y escrita; vocabulario).</li> <li>- Lluvia de ideas (vocabulario).</li> <li>- Juego de roles (expresión oral).</li> <li>- Debate (expresión oral).</li> <li>- Método del caso (expresión oral y escrita).</li> </ul>
Talleres	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Seminario.</li> <li>- Proyecto de investigación (presentaciones orales).</li> </ul>
Trabajo autónomo	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Estudio de los contenidos gramaticales, de las funciones comunicativas y del vocabulario específico.</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Preparación de ejercicios y actividades (escritas y orales).</li> <li>- Preparación de las presentaciones orales.</li> <li>- Preparación de los exámenes escritos.</li> <li>- Búsqueda de información.</li> <li>- Uso del laboratorio de idiomas multimedia.</li> <li>- En colaboración con los profesionales del CRAI-Biblioteca, realización de una actividad que desarrolle las competencias informacionales en el uso y gestión de la información.</li> </ul>
--	--

<b>Materiales</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Libro de texto: Walker, Robin &amp; Keith Harding. 2009. <i>Oxford English for Careers: Tourism 3</i>. Oxford: Oxford University Press.</li> <li>- Gramáticas de la lengua inglesa.</li> <li>- Diccionarios especializados sobre turismo.</li> <li>- Cuadernos de ejercicios sobre vocabulario específico del turismo.</li> </ul>
<b>Recursos didácticos</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Laboratorio de idiomas multimedia.</li> </ul>

Se colaborará con los profesionales del CRAI-Biblioteca para que los estudiantes realicen una actividad que desarrolle las competencias informacionales en el uso y gestión de la información.

## 5. EVALUACIÓN

### Procedimientos e instrumentos de evaluación

Según la Normativa de Evaluación de los Aprendizajes de la Universidad de Alcalá, el proceso de evaluación está inspirado en la evaluación continua del estudiante. En este sentido, los estudiantes serán evaluados teniendo en cuenta los siguientes instrumentos:

- Participación activa en las clases en grupos reducidos.
- Realización de ejercicios gramaticales, funcionales y de vocabulario, y de actividades de comprensión y expresión oral y escrita.
- Realización de dos presentaciones orales en los talleres.
- Realización de dos exámenes escritos sobre los contenidos estudiados a lo largo del curso. Cada examen escrito constará de varias partes: preguntas sobre aspectos gramaticales y funcionales, preguntas sobre vocabulario específico del campo de los negocios turísticos, preguntas sobre un texto escrito, preguntas sobre un texto oral y una composición escrita.

En caso de que un estudiante considere que no puede seguir la evaluación continua en la convocatoria ordinaria, podrá acogerse a la evaluación final en dicha convocatoria. Para ello, deberá solicitarlo por escrito al Decanato de la Facultad de

Ciencias Económicas, Empresariales y Turismo en las dos primeras semanas de impartición de la asignatura, explicando las razones que le impiden seguir el sistema de evaluación continua. Para aquellos estudiantes a los que se les permita la evaluación final en la convocatoria ordinaria y para los que tengan que hacer el examen final en la convocatoria extraordinaria, la evaluación se realizará por medio de un examen escrito y de un examen oral. El examen escrito constará de varias partes: preguntas sobre aspectos gramaticales y funcionales, preguntas sobre vocabulario específico del campo de los negocios turísticos, preguntas sobre un texto escrito, preguntas sobre un texto oral y una composición escrita. Y el examen oral consistirá en la presentación individual de un producto turístico.

### **Criterios de evaluación**

Para aprobar la asignatura, los estudiantes deberán demostrar que poseen un buen dominio de la lengua inglesa aplicada al campo específico de los negocios turísticos (nivel B2.2). Para ello, deberán conocer el vocabulario específico presentado en clase, dominar los aspectos gramaticales y las funciones comunicativas explicadas, expresarse correctamente de forma oral y escrita, y comprender textos orales y escritos.

### **Criterios de calificación**

En el caso de la evaluación continua, la calificación final de los estudiantes se basará en los siguientes criterios:

- Participación activa en las clases en grupos reducidos y realización de ejercicios gramaticales, funcionales y de vocabulario, y de actividades de comprensión y expresión oral y escrita: 10%.
- Realización de dos presentaciones orales en los talleres: 40% (20% la primera presentación y 20% la segunda presentación).
- Realización de dos exámenes escritos sobre los contenidos estudiados a lo largo del curso: 50% (25% el primer examen y 25% el segundo examen).

Estos estudiantes deberán asistir obligatoriamente al 85% de las clases en grupos reducidos y a los dos talleres. Asimismo, deberán realizar todos los ejercicios y actividades que se les pidan tanto en las clases en grupos reducidos como en los talleres y deberán realizar dos exámenes escritos. Aquellos estudiantes que no cumplan ninguno de estos requisitos se considerarán no presentados en la convocatoria ordinaria (mayo), debiendo realizar el examen final en la convocatoria extraordinaria (junio).

Asimismo, la calificación final de los estudiantes que opten por la evaluación final y de los estudiantes que se examinen en la convocatoria extraordinaria se basará en los siguientes criterios:

- Realización de un examen escrito sobre los contenidos estudiados a lo largo del curso: 70%.
- Realización de una presentación oral individual: 30%.

En ambos sistemas de evaluación (evaluación continua y evaluación final), dado que la asignatura se imparte en inglés y estudia la lengua inglesa, se tendrán en cuenta los errores gramaticales, ortográficos, léxicos, etc. que los estudiantes cometan en la realización de las actividades, presentaciones orales y exámenes escritos, y bajarán puntos en los mismos.

Tanto en la convocatoria ordinaria (mayo) como en la convocatoria extraordinaria (junio), para aprobar la asignatura los estudiantes deberán obtener como mínimo un 50% de la calificación global máxima.

## 6. BIBLIOGRAFÍA

### Bibliografía básica

- Walker, Robin & Keith Harding. 2009. *Oxford English for Careers: Tourism 3*. Oxford: Oxford University Press.

### Bibliografía complementaria

#### GRAMÁTICAS DE LA LENGUA INGLESA:

- Broukal, Milada. 2005. *Grammar in View 2*. Aravaca (Madrid): McGraw-Hill.
- Close, R. A. 1975. *A Reference Grammar for Students of English*. London: Longman.
- Downing, Angela & Philip Locke. 2002. *A University Course in English Grammar*. London: Routledge.
- Eastwood, John. 2006. *Oxford Practice Grammar Intermediate*. Oxford: Oxford University Press.
- Hewings, Martin. 1999. *Advanced Grammar in Use: A Self-Study Reference and Practice Book for Advanced Learners of English with Answers*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Leech, Geoffrey & Jan Svartvik. 2002. *A Communicative Grammar of English*. 3<sup>rd</sup> ed. London: Longman.
- Murphy, Raymond. 2004. *English Grammar in Use: A Self-Study Reference and Practice Book for Intermediate Students of English with Answers*. 3<sup>rd</sup> ed. Cambridge: Cambridge University Press.
- Quirk, Randolph & Sidney A. Greenbaum. 1973. *A University Grammar of English*. London: Longman.
- Sinclair, John (ed.). 2005. *Collins COBUILD English Grammar*. 2<sup>nd</sup> ed. London: HarperCollins.
- Swan, Michael. 1984. *Basic English Usage*. Oxford: Oxford University Press.
- Swan, Michael. 2005. *Practical English Usage*. 3<sup>rd</sup> ed. Oxford: Oxford University Press.
- Swan, Michael & Catherine Walter. 1997. *How English Works: A Grammar Practice Book with Answers*. Oxford: Oxford University Press.
- Swan, Michael & Catherine Walter. 2011. *Oxford English Grammar Course Intermediate*. Oxford: Oxford University Press.



- Thomson, A. J. & A. V. Martinet. 1986. *A Practical English Grammar*. 4<sup>th</sup> ed. Oxford: Oxford University Press.
- Vince, Michael. 2008. *Macmillan English Grammar in Context Intermediate with Key*. Oxford: Macmillan.

#### DICCIONARIOS ESPECIALIZADOS SOBRE TURISMO:

- Alcaraz Varó, Enrique, Brian Hughes, Miguel Ángel Campos Pardillo, Víctor Manuel Pina & María Amparo Alesón Carbonell. 2006. *Diccionario de Términos de Turismo y de Ocio Inglés-Español/Spanish-English*. 2<sup>a</sup> ed. Barcelona: Ariel.
- Collin, P. H. 2003. *Dictionary of Hotels, Tourism and Catering Management*. 2nd ed. Teddington, Middlesex: Peter Collin Publishing.
- Collin, P. H. 2005. *Dictionary of Leisure, Travel and Tourism*. 3rd ed. London: Bloomsbury.
- Deltoro, Carmen. 2000. *Diccionario Turístico Inglés-Español*. Barcelona: Laertes.
- Medlik, S. 1996. *Dictionary of Travel, Tourism and Hospitality*. 2nd ed. Oxford: Butterworth-Heinemann.

#### DICCIONARIOS ESPECIALIZADOS SOBRE NEGOCIOS:

- Alcaraz, Enrique & Brian Hughes. 2004. *Diccionario de Términos Económicos, Financieros y Comerciales Inglés-Español/Spanish-English*. 4<sup>a</sup> ed. Barcelona: Ariel.
- *Longman Business English Dictionary*. Harlow, Essex: Pearson Longman, 2007.
- López, Sinda & Donald Watt (eds.). 2002. *Diccionario Oxford Business Español-Inglés/Inglés-Español*. Oxford: Oxford University Press.
- Parkinson, Dilys (ed.). 2005. *Oxford Business English Dictionary for Learners of English*. Oxford: Oxford University Press.